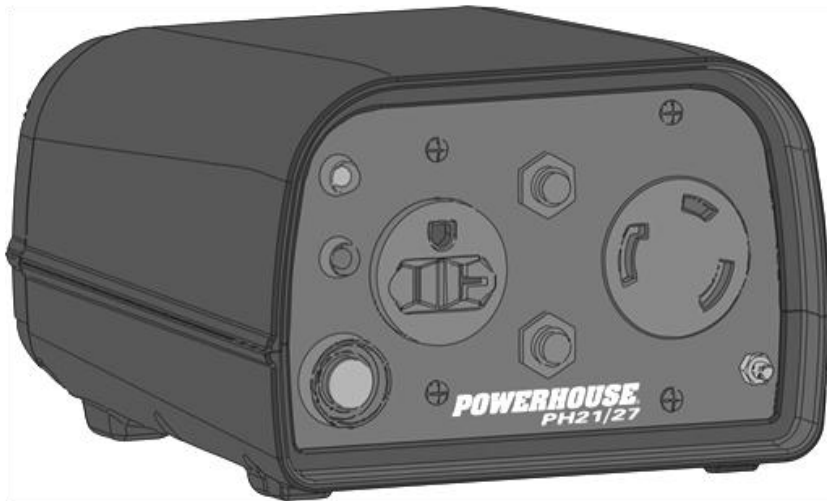


PH21/27 POWERHOUSE®

Kit Paralelo para Generador Dual Instrucciones de funcionamiento



LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL
ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

TABLA DE CONTENIDOS

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:.....	2
2. Características del funcionamiento paralelo:	2
3. Procedimiento del funcionamiento paralelo:	3
3.1 Encendido de los generadores.....	3
3.2 Luces de salida paralela y de sobrecarga.....	4
3.3 Apagado de los generadores:	5
3.4 Funcionamiento del aire acondicionado:.....	5
4. Resolución de problemas del funcionamiento paralelo:.....	6
5. Información de garantía:	8

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



- **Siga todas las instrucciones de operación y de seguridad para lograr el uso apropiado del generador.**
- **Nunca conecte o desconecte los cables del kit paralelo de los generadores mientras éstos se encuentren en funcionamiento. Hacerlo ocasionará un daño permanente al equipo, no cubierto por la garantía.**
- La carga requerida del artefacto eléctrico no debe exceder la salida continua combinada de los generadores en paralelo.
- Los cables paralelos especiales para el PH2100PRi y el PH2700PRi son específicos para la operación paralela de dos generadores POWERHOUSE®. NO los utilice para otras marcas de generadores u otras aplicaciones.
- Este kit no debe ser utilizado para la operación en paralelo de tres o más generadores, ni para hacer funcionar dos marcas diferentes de generadores.
- **SÓLO se puede conectar el Kit Paralelo para Generador Dual POWERHOUSE® y los cables al puerto de señal paralelo. NO LOS CONECTE A OTROS APARATOS ELECTRÓNICOS NI UTILICE OTROS CABLES. Hacerlo ocasionaría un daño permanente no cubierto por la garantía.**

2. Características del funcionamiento paralelo:

1. Dos generadores modelo PH2100PRi o PH2700PRi pueden funcionar en paralelo para aumentar la salida total a una carga máxima de.
 - 4200 W (salida continua, 4000 W) con el PH2100PRi.
 - 5200 W (salida continua, 5000 W) con el PH2700PRi.
2. Los modelos PH2100PRi y PH2700PRi también pueden funcionar en paralelo. La salida máxima en este caso será de 4200 W (salida continua, 4000 W).

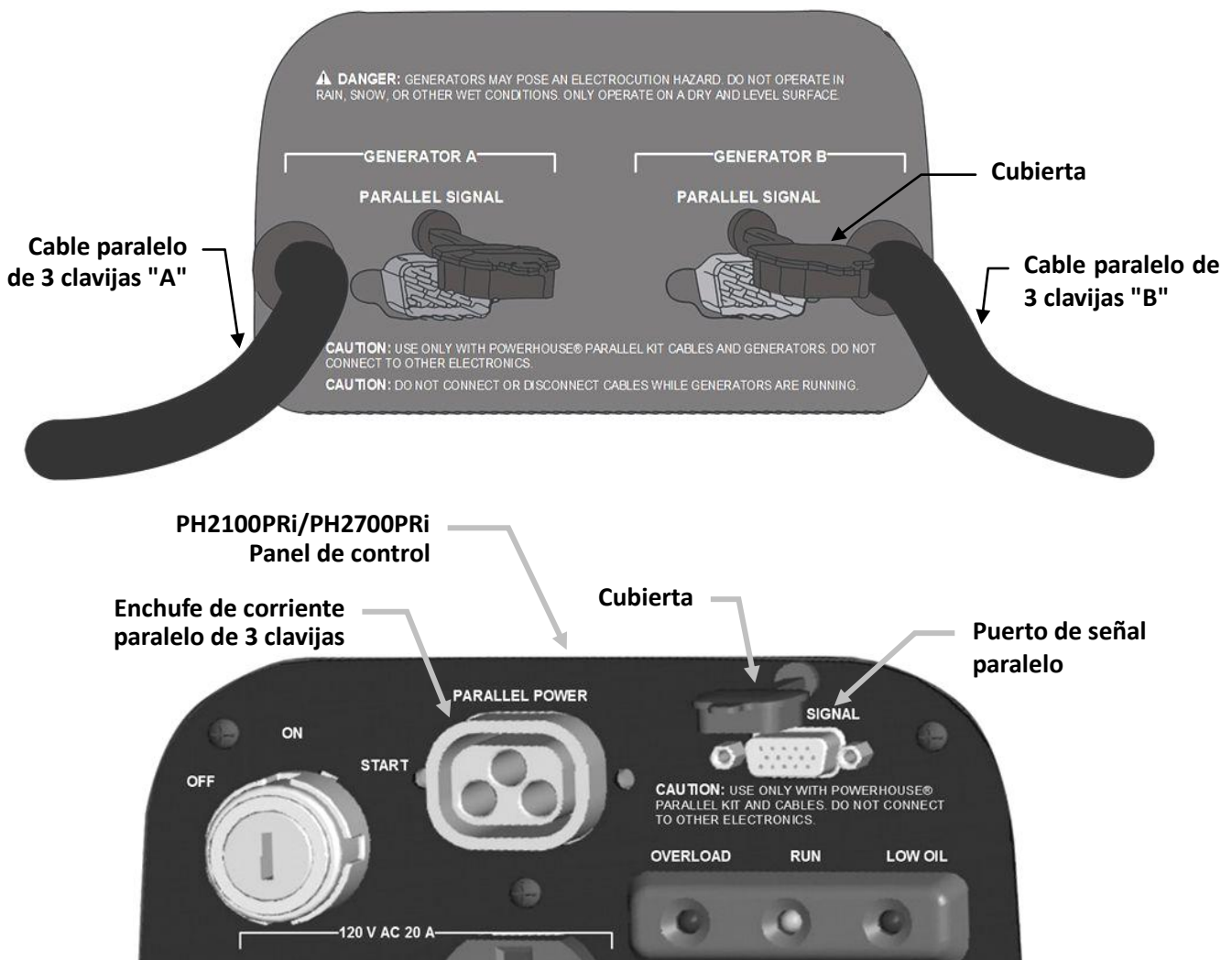
3. Procedimiento del funcionamiento paralelo:

3.1 Encendido de los generadores

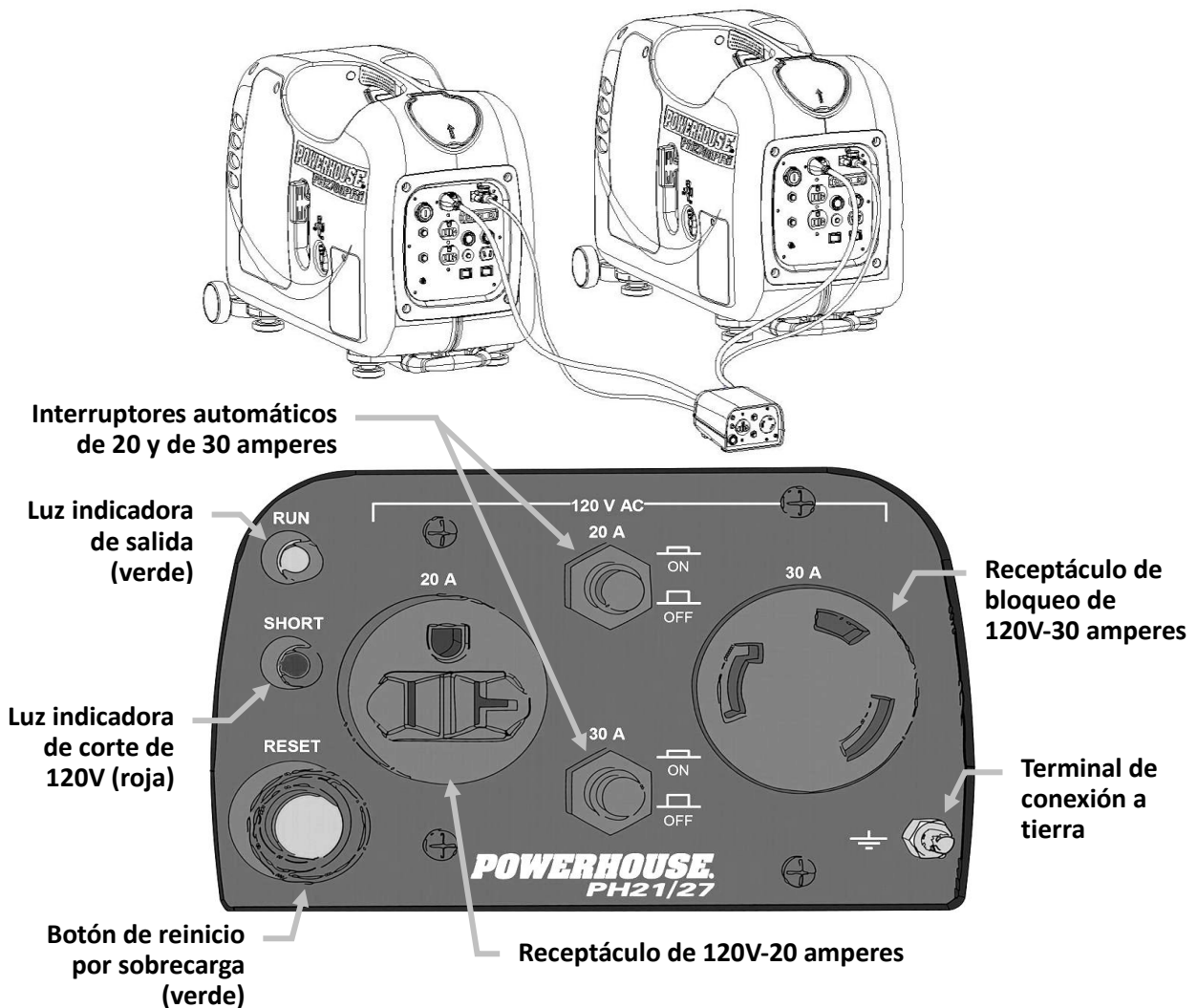
1. Prepare dos generadores POWERHOUSE® para su funcionamiento.
2. Las conexiones de energía paralela y de señal **DEBEN** hacerse cuando el generador **NO ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO**. **NO** conecte o desconecte la energía paralela o los cables de señal mientras el motor está en funcionamiento. Esto provocará un daño inversor irreparable, no cubierto por la garantía.
3. Conecte el cable de señal de 15 clavijas entre el kit paralelo y los puertos de señal de cada generador. Luego, asegure los tornillos de pulgar; no los apriete demasiado.
4. Conecte el cable de energía paralela de 3 clavijas desde el kit paralelo a los enchufes de corriente paralelos de cada generador, asegurándose de que los cables del generador "A" y del generador "B" no estén enchufados.
5. Inicie ambos generadores siguiendo los procedimientos normales, y asegúrese de que las luces verdes de "RUN" ("ENCENDIDO") estén encendidas en ambos generadores y en el panel frontal del kit paralelo.
6. Conecte de manera segura el enchufe del artefacto eléctrico en los receptáculos apropiados, y encienda el artefacto eléctrico.

⚠ NOTE

- Cuando opere los generadores en paralelo, la función de economía automáticamente se apagará y ambas unidades funcionarán a la velocidad más alta.



3.2 Luces de salida paralela y de sobrecarga



WARNING

- Para prevenir descargas eléctricas de artefactos defectuosos, el kit paralelo debe ser conectado a tierra. Conecte un tramo de cable pesado entre la terminal de conexión a tierra paralela y una fuente de conexión a tierra externa.

- En condiciones de funcionamiento normales, las luces indicadoras de salida (de color verde) permanecerán encendidas.
- Si los generadores se sobrecargan (si se exceden de los 4200W cuando se utilizan dos unidades PH2100PRi, o si se exceden de los 5200W cuando se utilizan dos unidades PH2700PRi), la luz indicadora de sobrecarga (roja) titilará lentamente en sólo un generador. Las luces indicadoras de la otra unidad y del kit paralelo permanecerán apagadas.
- En este caso, no habrá salida eléctrica desde el panel paralelo, y el artefacto o carga conectada se apagará.
- Desconecte todas las cargas eléctricas de los generadores y/o del kit paralelo; luego, determine y corrija la causa de la sobrecarga.
- Para reiniciar el sistema en condición de sobrecarga (luz roja), presione y suelte el botón de reinicio por sobrecarga (de color verde) ubicado en el panel paralelo. Las luces indicadoras (verdes) se deberán encender en ambos generadores y en el panel paralelo dentro de los 15 segundos.
- En caso de que se produzca un corte eléctrico directo entre cualquiera de los receptáculos de 120V del panel paralelo y el artefacto o carga conectada, la luz indicadora de salida (verde) se apagará y el indicador de corte rojo se encenderá. Los generadores continuarán funcionando a pesar de que las luces indicadoras de ambas unidades y del kit paralelo permanecerán todas apagadas, y toda la salida eléctrica se suspenderá.

7. Desconecte todas las cargas eléctricas de los receptáculos de 120V de 20A y 30A; luego, determine y corrija la causa del corte.
8. Para reiniciar la luz indicadora de corte (roja) del panel paralelo, presione el botón de reinicio por sobrecarga (verde) ubicado en el panel paralelo. La luz indicadora (verde) deberá encenderse dentro de los 15 segundos.



NOTE

- Los receptáculos de 120 voltios de cada panel de control del generador también pueden utilizarse conjuntamente con los receptáculos de 20 y de 30 amperes en el kit paralelo, siempre que la carga total del generador no exceda el nivel de la unidad sola. PH2100PRi (2000W) / PR2700PRI (2600W). Esto incluye la carga directa y el 50% de carga del kit paralelo que ese generador proporciona.

3.3 Apagado de los generadores:

1. Apague todos los artefactos eléctricos.
2. Desenchufe los cables de corriente del artefacto de los receptáculos.
3. Apague ambos generadores.
4. Desconecte los cables de corriente y de señal de la energía paralela, y los enchufes de señal de los dos generadores. **Asegúrese de que los motores de ambos generadores se hayan apagado ANTES de desconectar estos cables.**

3.4 Funcionamiento del aire acondicionado:

1. Cuando funcionan en paralelo, dos modelos PH2100PRi o PH2700PRi pueden iniciarse y funcionar en la mayoría de aires acondicionados de 15.000 BTU.
2. Ponga los generadores a temperaturas de funcionamiento normal antes de aplicar la carga de aire acondicionado. Espere siempre un período de 2 minutos entre el ciclo de encendido y apagado del aire acondicionado. Un mayor tiempo de espera puede ser necesario bajo condiciones de clima inusuales. Además, se deben apagar todas las otras cargas hasta que el aire acondicionado se haya iniciado y esté funcionando con normalidad.
3. También es importante seguir las instrucciones del fabricante del aire acondicionado al iniciar y reiniciar el equipo para su funcionamiento adecuado. Algunos fabricantes de aires acondicionados ofrecen un condensador de arranque o kit de inicio rápido como opción, con costo adicional. La ausencia del condensador de arranque puede hacer que el aire acondicionado consuma demasiada energía al iniciarse, y como consecuencia, sobrecargue el generador.

4. Resolución de problemas del funcionamiento paralelo:

Problema	Condición	Causa	Corrección
<p>Luz de sobrecarga titilante.</p>	<p>La luz roja de sobrecarga de uno de los generadores está titilando lentamente. No hay luces indicadoras en el otro generador o en el panel paralelo. No hay salida de aire acondicionado (AC) desde cualquiera de los generadores o del panel paralelo. Ambos motores están funcionando a ralentí bajo.</p>	<p>La carga (voltaje) ha excedido la capacidad de uno o ambos generadores.</p>	<p>Desconecte todas las cargas del panel paralelo y de los generadores; luego, presione el botón de reinicio verde ubicado en el panel paralelo. La luz indicadora verde de ambos generadores y el kit paralelo deberá encenderse dentro de los 15 segundos.</p> <p>Si se reinicia el equipo sin corregir la causa de la sobrecarga, el sistema intentará reiniciarse brevemente, pero las unidades nuevamente dejarán de producir energía.</p> <p>Presionar el botón de reinicio de forma repetida sin corregir la condición de sobrecarga puede causar un daño permanente a los generadores y/o al kit paralelo.</p>
<p>Luz indicadora de corte en el panel paralelo</p>	<p>La luz roja indicadora de corte del panel paralelo está encendida. Todas las luces indicadoras de ambos generadores están apagadas. No hay salida de aire acondicionado (AC) desde cualquiera de los generadores o desde el panel paralelo. Ambos motores están funcionando a ralentí bajo.</p>	<p>Los cables de salida caliente y neutral entre el kit paralelo y los artefactos están en corto, o hay un corte en el artefacto.</p>	<p>Desconecte todas las cargas del panel paralelo y de los generadores; luego, verifique que no haya ningún corte en los artefactos. Repare o reemplace los artefactos en corto de ser necesario.</p> <p>Presione el botón de reinicio verde del panel paralelo. Las luces indicadoras verdes de ambos generadores y del kit paralelo deberán encenderse dentro de los 15 segundos.</p> <p>Presionar el botón de reinicio de forma repetida sin corregir el circuito de corte puede causar un daño permanente a los generadores y/o al kit paralelo.</p>

Problema	Condición	Causa	Corrección
<p>No se encienden las luces indicadoras (verde o roja)</p>	<p>No hay salida de aire acondicionado (AC) desde cualquiera de los generadores o desde el panel paralelo. Ambos motores están funcionando a ralentí bajo.</p>	<p>Hay un cable de alimentación suelto o desconectado entre el kit paralelo y el enchufe de corriente paralelo en uno o ambos generadores.</p>	<p>Desconecte todas las cargas del panel paralelo y de los generadores.</p> <p>Reconecte o enchufe el cable de alimentación del kit paralelo al enchufe de corriente del generador. La luz indicadora verde deberá encenderse nuevamente dentro de los 15 segundos aproximadamente. De no ser así, presione el botón de reinicio verde del panel paralelo.</p>
<p>No hay salida de aire acondicionado (AC) desde el panel paralelo</p>	<p>Las luces verdes de ambos generadores y del panel paralelo están encendidas. Los generadores están funcionando a ralentí alto.</p>	<p>Una carga excesiva está conectada ya sea al receptáculo de 20A o de 30A en el panel paralelo.</p>	<p>Desconecte o reduzca las cargas excesivas.</p> <p>Verifique y/o reiniciar los interruptores de corriente en el kit paralelo y en ambos generadores, de ser necesario.</p>

5. Información de garantía:

GARANTÍA del Kit Paralelo POWERHOUSE®

Los kits paralelos están cubiertos por esta garantía desde la fecha de compra original por un término de 1 año en caso de uso doméstico, y por 6 meses en caso de uso comercial. Las unidades utilizadas en flotas de alquiler, los modelos reacondicionados y los modelos de exhibición serán considerados como de uso comercial. La cobertura de garantía es continua desde la fecha original de compra y no vuelve a empezar con cada recambio de alguna parte o de la unidad completa. Las partes individuales reemplazadas en algún punto durante el período de garantía son solo elegibles para cobertura de garantía durante el resto del período de garantía original.

Elegibilidad

Para ser elegible para un reemplazo de garantía, el producto debe adquirirse en los Estados Unidos o Canadá de un distribuidor autorizado de Coast Distribution. Esta garantía se aplica solo al comprador minorista original y no es transferible. Es necesario presentar la factura de compra.

Cobertura

Las partes pre-aprobadas y los costos de trabajo serán cubiertos por POWERHOUSE por cualquier falla que se pruebe ser falla en materia o trabajo bajo uso normal durante el período de garantía vigente. Esta cobertura se limita a partes, trabajo y transporte por tierra de las partes de reparación. Es responsabilidad del usuario final devolver el producto al centro de reparación autorizado más cercano, según se especifica en el centro de administración de garantía. Si en el caso de que el producto no sea reparable o no sea posible solventar la reparación necesaria económicamente, el departamento de garantía autorizará su devolución prepaga a la ubicación más cercana de Coast Distribution y Coast pagará previamente el transporte con devolución al distribuidor, centro de reparación o consumidor. The Coast Distribution System, Inc. se reserva el derecho de reparar o reemplazar cualquier parte o unidad a su criterio. The Coast Distribution System, Inc. puede solicitar que las partes defectuosas sean devueltas. Todo lo reemplazado durante el período de garantía se convierte en propiedad de The Coast Distribution system, Inc.

Para obtener Servicio de Garantía

No devuelva este producto a la tienda donde lo compró. Contacto con un distribuidor autorizado o contacto con nuestro centro de servicio nacional en:

Teléfono: 1-877-544-4449 (8 am a 6 pm ET)

Fax: 1-800-263-0280

Correo electrónico: www.powerhouse-products.com

Si se comunica con nosotros por fax o correo electrónico, asegúrese de incluir la descripción de su problema, al igual que la información de contacto de devolución, como dirección, número telefónico, número de fax, correo electrónico, etc. Es necesario presentar la factura de compra.

Exclusiones

ESTA GARANTÍA NO SE EXTIENDE A LAS PARTES AFECTADAS O DAÑADAS POR ACCIDENTE Y/O COLISIÓN, DESGASTE NORMAL, CONTAMINACIÓN O DEGRADACIÓN DEL COMBUSTIBLE, USO EN APLICACIONES PARA LAS CUALES EL PRODUCTO NO ESTABA DISEÑADO O CUALQUIER OTRO MAL USO, NEGLIGENCIA, INCORPORACIÓN O USO DE ADJUNTOS O PARTES NO ADECUADAS, LA ALTERACIÓN NO AUTORIZADA O CUALQUIER OTRA CAUSA, APARTE DE LOS DEFECTOS EN TRABAJO O MATERIAL DEL PRODUCTO.

Cláusula de Exención de Responsabilidad de daños consecuentes y Limitación de las garantías implicadas

THE COAST DISTRIBUTION SYSTEM, INC. NIEGA TODA RESPONSABILIDAD POR LA PÉRDIDA DE TIEMPO O USO DEL PRODUCTO, TRANSPORTE, PÉRDIDA COMERCIAL O CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre el tiempo de duración de una garantía implícita y/o no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes. Por lo tanto, las exclusiones anteriores y limitaciones puede no aplicarse a usted. Esta garantía le ofrece derechos legales específicos y puede también tener otros derechos, que varían de estado en estado.

Disponibilidad de Partes de reemplazo

Para comprar las partes de reemplazo, consulte el sitio Web www.powerhouse-products.com